

Distr.: General
14 August 2002
Arabic
Original: English

الجمعية



الدورة الثامنة

كينغستون، جامايكا

٥-١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢

بيان الرئيس عن أعمال الجمعية في الدورة الثامنة

١ - عُقدت الدورة الثامنة لجمعية السلطة الدولية لقاع البحار في كينغستون، جامايكا، في الفترة من ٥ إلى ١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢.

إقرار جدول الأعمال

٢ - أقرت الجمعية في جلستها ٨٢، المعقودة في ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢، جدول أعمال الدورة الثامنة (ISBA/8/A/2).

انتخاب رئيس الجمعية ونوابه

٣ - في الجلسة ٨٢، المعقودة في ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢، انتُخب السيد مارتين بيلينغا - إيبوتو (الكاميرون) رئيساً للجمعية في عام ٢٠٠٢. وفيما بعد، وعلى إثر مشاورات جرت داخل المجموعات الإقليمية، انتُخب كل من ممثلي الأرجنتين (مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وسلوفاكيا (مجموعة أوروبا الشرقية)، والصين (المجموعة الآسيوية)، وأستراليا (مجموعة أوروبا الغربية وغيرها) نواباً للرئيس.

تعيين لجنة وثائق التفويض

٤ - انتُخبت الجمعية لجنة وثائق التفويض وفقاً للمادة ٢٤ من نظامها الداخلي. وانتُخبت الدول التالية أسماءها أعضاء في لجنة وثائق التفويض: البرازيل، بولندا، جامايكا، جنوب أفريقيا، السنغال، السويد، ماليزيا، ميانمار، نيوزيلندا. وبعد ذلك انتُخبت اللجنة البروفيسور ريسزارد كوتلينسكي (بولندا) رئيساً لها. واجتمعت اللجنة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢. ويرد تقرير اللجنة في الوثيقة ISBA/8/A/8. وفي الجلسة ٨٥ المعقودة في ١٥ آب/

أغسطس ٢٠٠٢، اعتمدت الجمعية تقرير لجنة وثائق التفويض. ويرد في الوثيقة ISBA/8/A/9 مقرر الجمعية المتصل بوثائق التفويض.

انتخابات لملء شاغر في اللجنة المالية

٥ - في الجلسة ٨٢، المعقودة في ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢، انتخب السيد مايكل وود (المملكة المتحدة) لملء الشاغر الناتج عن استقالة السيد بول ماكل (المملكة المتحدة).

رثاء الراحلة إليزابيث مان بورغيز

٦ - رثت الجمعية في جلستها ٨٣، المعقودة في ٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢، إليزابيث مان بورغيز تكريماً لذكراها.

التقرير السنوي للأمين العام

٧ - في الجلسة ٨٣، المعقودة في ٩ آب/أغسطس ٢٠٠٢، عرض الأمين العام تقريره السنوي السادس (ISBA/8/A/5 و Add.1)، وفقاً للمطلوب في الفقرة ٤ من المادة ١٦٦ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار. وفي أعقاب العرض الذي قدّمه الأمين العام، أدلت ببيانات وفود كل من استراليا، وألمانيا، وإندونيسيا، وبابوا غينيا الجديدة، والبرازيل، والبرتغال، وترينيداد وتوباغو، وجامايكا، وجمهورية كوريا، والسنغال، والسودان، والسويد، وشيلي، والصين، والعراق، وعمان، وفيجي، والكاميرون، وكوت ديفوار، والكويت، ومالطة، والمكسيك، والمملكة العربية السعودية، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ونيجيريا، ونيوزيلندا، والهند، واليابان. وأدلى وفد الولايات المتحدة الأمريكية أيضاً ببيان بوصفه مراقباً.

٨ - وأكدت عدة وفود على أهمية أن تقوم جميع الدول الأطراف في الاتفاقية التي لم تصبح بعد أطرافاً في الاتفاق المتصل بتنفيذ الجزء الحادي عشر من الاتفاقية، باتخاذ الخطوات اللازمة لذلك. وأبلغت الجمعية أن هندوراس والكويت أصبحتا مؤخرًا طرفين في الاتفاق وأن المكسيك عاملة على اتخاذ الخطوات الداخلية اللازمة لتصبح كذلك. كما شدّد أيضاً على أهمية دخول البروتوكول المتصل بامتيازات وحصانات السلطة حيز التنفيذ في وقت مبكر، وذكرت عدة وفود أنهما قريباً ستصبح في وضع يمكنها من الانضمام إلى البروتوكول.

٩ - وأعربت السلطة عن قلقها إزاء التأخر الطويل في إنجاز الاتفاق التكميلي المتعلق بمقرر السلطة لكنها أحاطت علماً أيضاً بالمعلومات الواردة في الإضافة إلى تقرير الأمين العام المتعلق

بالتقدم المحرز مؤخرا باتجاه حل المسائل العالقة فيما يتعلق بالاتفاق. وحثت الجمعية الأمين العام وحكومة جامايكا على مواصلة جهودهما لإبرام اتفاق في أقرب وقت ممكن.

١٠ - وأشار ممثل جمهورية كوريا إلى أن آخر المعلومات المتوافرة بشأن الاستثمار تحضيراً للأنشطة وللإضطلاع بها في المنطقة تعود لعام ١٩٩٥. وفي رأي وفده أنه من الضروري أن تقوم الجمعية بتوفير معلومات مستكملة. وطلب الممثل إلى الأمين العام دراسة المسألة مع مراعاة دور الجمعية في وضع المعايير اللازمة للحصول على البيانات المتصلة بهذه الاستثمارات والتحقق منها.

١١ - وأحاطت الجمعية علماً بتزايد التشديد التقني في الأعمال الفنية للسلطة. وفي الوقت نفسه أشارت عدة وفود إلى ضرورة نشر المعلومات على عدد أوسع من أعضاء السلطة. ورداً على طلب خاص من بعض الوفود، أبلغ الأمين العام السلطة أنه سيجري إعداد وثيقة أو تقرير عن الاتجاهات في أسواق المعادن العالمية. ومع الإقرار بأن السلطة لا تتمتع بوظائف تنظيمية فيما يتعلق بالبحوث العلمية البحرية بصفتها هذه، فإن الجمعية تلاحظ بأن للسلطة دوراً هاماً فيما يتعلق بتعزيز وتشجيع البحوث العلمية البحرية في المنطقة. وأيدت الجمعية المقترحات التي تقدم بها الأمين العام في تقريره من أجل تعزيز التعاون الدولي في المشاريع البحثية الهادفة إلى تعزيز المعرفة العلمية لبيئة قاع المحيطات ومواردها.

١٢ - ورحبت عدة وفود بفرصة إجراء نقاش بشأن نمط عقد جلسات السلطة. وأقر بأن مشكلة انتفاء النصاب في جلسات السلطة في كينغستون هي مسألة خطيرة تتطلب معالجة. وأتفق على أنه من الضروري إعطاء مزيد من الوقت لاجتماعات اللجنة القانونية والتقنية، خاصة وأن تلك الهيئة قد شرعت في النظر في اللوائح المتصلة بالتنقيب عن الكبريتيدات المتعددة المعادن والقشور الفلزية المنغنيزية الغنية بالكوبالت واستكشافها. وبناء على الملاحظة بأن اللجنة القانونية والتقنية هي الهيئة المرهقة أكثر من سواها بعبء العمل حالياً، فقد طلب إلى الأمين العام أن يقوم بتنظيم اجتماعات لمختلف أجهزة السلطة بأكثر الطرق فعالية وفقاً لخطة العمل المقترحة لكل دورة آخذاً في الاعتبار ضرورة مراعاة المرونة والروابط العضوية القائمة بين مختلف أجهزة السلطة وهيئاتها.

ميزانية السلطة للفترة المالية ٢٠٠٣-٢٠٠٤

١٣ - نظرت الجمعية في الميزانية المقترحة للسلطة للفترة المالية ٢٠٠٣-٢٠٠٤ الواردة في تقرير الأمين العام (ISBA/8/A/6-ISBA/8/C/2). وعند استعراض الجمعية للميزانية المقترحة، أخذت في الحسبان توصيات اللجنة المالية على النحو الوارد في تقريرها المؤرخ ١٢ آب/

أغسطس ٢٠٠٢ (ISBA/8/A/7/Rev.1-ISBA/8/C/3/Rev.1)، ومقرر وتوصيات المجلس المتصلة بميزانية السلطة (ISBA/8/C/5). وفي جلستها ٨٤، المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢، اعتمدت الجمعية ميزانية السلطة للفترة المالية ٢٠٠٣-٢٠٠٤، بمبلغ ١٠ ٥٠٩ ٧٠٠ دولار. كما اعتمدت الجمعية أيضا جدول الأنصبة المقررة لعامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤، وفقا لتوصيات اللجنة المالية. ويرد مقرر الجمعية المتعلقة بميزانية السلطة والمسائل المتصلة بها في الوثيقة ISBA/8/A/11.

انتخابات لملء الشواغر في المجلس

١٤ - في الجلسة ٨٤ المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢، ووفقا للفقرة ٣ من المادة ١٦١ من الاتفاقية، انتخبت الجمعية الأعضاء التاليين في المجلس لفترة أربع سنوات لكل منهم، رهنا بالتفاهم الذي تم التوصل إليه في المجموعات المعنية والإقليمية، والوارد في الوثيقة ISBA/8/A/10.

المجموعة ألف: الاتحاد الروسي وإيطاليا

المجموعة باء: ألمانيا وفرنسا

المجموعة جيم: إندونيسيا وأستراليا

المجموعة دال: جامايكا وفيجي ومصر

المجموعة هاء: جمهورية كوريا، شيلي، الكاميرون، كوت ديفوار، المملكة العربية السعودية، ميانمار، نيجيريا، هندوراس.

الختم الرسمي للسلطة الدولية لقاع البحار وعلمها وشعارها

١٥ - اعتمدت الجمعية في الجلسة ٨٤، المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٢، الختم الرسمي للسلطة الدولية لقاع البحار وعلمها وشعارها. ويرد مقرر الجمعية في الوثيقة ISBA/8/A/12.

الاجتماع المقبل للجمعية

١٦ - سيعقد الاجتماع المقبل للجمعية في الفترة من ٢٨ تموز/يوليه إلى ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٣. وتمت الإشارة إلى أن مجموعة أوروبا الشرقية ستقوم عندما يحين الوقت بتسمية مرشح لرئاسة الجمعية في سنة ٢٠٠٣، بينما ستقوم مجموعة أوروبا الغربية بتسمية مرشح لرئاسة المجلس في سنة ٢٠٠٣.